

ସାମ୍ପ୍ରଦାୟିକ ଯୋଗ (୨୪ ଶ୍ଳୋକରୁ ୩୩ତମ)

ଆମ ବିଚାରରେ ‘ଶରୀର ଅଛି’ । ଶରୀର ପରିବର୍ତ୍ତନ ରେ ‘ଅଛି’ କହିବା ଠିକ୍ ନୁହେଁ । ଯଥା – ‘କାଠ ଅଛି’ । ଅର୍ଥାତ୍ କାଠରେ ହିଁ ବିକୃତି ହୋଇଥାଏ । ‘ଅଛି’ ରେ ହୋଇନଥାଏ । କାଠ କଟି ଯାଇପାରେ କିନ୍ତୁ ‘ଅଛି’ କଟେ ନାହିଁ । କାଠ ଜଳିଯାଏ କିନ୍ତୁ ଅଛି ଜଳେ ନାହିଁ । ଅର୍ଥାତ୍ ଏକ ରୂପରେ କାଠ ରହେନାହିଁ । ‘ଅଛି’ ଅନେକ ରୂପ ଧାରଣ ସମ୍ପନ୍ନରେ ନଥାଏ ।

ଅଲ୍ଲେଦ୍ୟାଃକ୍ଷୟମଦାହ୍ୟାଃକ୍ଷୟମଲ୍ଲେଦ୍ୟାଃଶୋଷ୍ୟ ଏବ ଚ ।

ନିତ୍ୟଃ ସର୍ବଗତଃ ସ୍ଥାୟୀରଚକୋଽୟଂ ସନାତନଃ ॥ ୨୪ ॥

ଅୟମ୍ – ଏହି ଶରୀରକୁ, ଅଲ୍ଲେଦ୍ୟଃ- ଛେଦନ ହୋଇପାରେ ନାହିଁ । ଅୟମ୍ – ଏହାକୁ ଅଦାହ୍ୟଃ – ଜଳାଇ ହୁଏ ନାହିଁ । ଅଲ୍ଲେଦ୍ୟଃ – ଆତ୍ମକରାୟାଃ ପାରେ ନାହିଁ । ଚ – ବା, ଅଶୋଷ୍ୟ ଏବ – କେବେ ଶୁଷ୍କ କରି ହୁଏ ନାହିଁ । ଅୟମ୍ – ଏହି, ନିତ୍ୟଃ, ସର୍ବଦା, ସର୍ବଗତ – ପ୍ୟାପ୍ତକାରରେ, ଅଚଳଃ – ଅଚଳ, ସ୍ଥାୟୀ – ସ୍ଥିର । ସନାତନଃ – ଅନାଦି କାଳରୁ ।

ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିବା ଶରୀରକୁ ଛେଦନ କରାଯାଇ ପାରେ ନାହିଁ । ଆତ୍ମ କରାଯାଇପାରେ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଶୁଷ୍କ କରାଯାଇପାରେ ନାହିଁ । ଯେହେତୁ ପରିବେଶ ମଧ୍ୟରେ ଏପରି ଏକତ୍ରିତ ପଞ୍ଚଭୂତ ଅଟେ ନିତ୍ୟ, ସର୍ବବ୍ୟାପୀ, ଅଚଳ, ସ୍ଥାୟୀ ତଥା ଅନାଦି ।

ଦେହ ବା ଶରୀର ସ୍ଵୟଂଗତ ନୁହେଁ । ପରିବେଶ ମଧ୍ୟରେ ସର୍ବଗତ ଅଟେ । ବାସ୍ତବ କାରଣ ଏହି ଯେ, ଶରୀର ସକାଶେ ଶରୀର ଅନାବଶ୍ୟକ । ଯେହେତୁ ବିନା ଶରୀରରେ ମଧ୍ୟ ସ୍ଵଚ୍ଛନ୍ଦରେ କଞ୍ଚିତ ଶରୀର ରହିପାରେ । କାରଣ –

ଅବ୍ୟକ୍ତୋଽୟମ୍ ଚିତ୍ତୋଽୟମ୍ ବିକାର୍ଯ୍ୟୋଽୟମ୍ପୃତ୍ୟତେ ।

ତସ୍ମାଦେବଂ ବିଦତ୍ତୈନଂ ନାନୁଶୋଚି ତୁମହର୍ତି ॥ ୨୫ ॥

ଏପରି ଦେହ ବା ଶରୀରର ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଦୃଷ୍ଟି ଗୋଚରକୁ ଆସି ନଥାଏ । ଯେହେତୁ ଏହା ବିଚାରର ବିଷୟ ନୁହେଁ । ଏବଂ ଏହାକୁ ନିର୍ବିକାର ବୋଧ କରାଯାଇଥାଏ । ଦେହ ବା ଶରୀର ସ୍ଥିତିକୁ ଏପରି ଜାଣିବା ପରେ ଶୋକ କରିବା ଅନୁଚିତ୍ ।

ଶରୀରକୁ ଯଦି ନିର୍ବିକାର ବୋଧ ନକରି କେବଳ ବେକାରୀ ମନେ କରାଯାଏ, ଯାହାକି ପ୍ରକୃତି ପ୍ରସ୍ତୁତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ବିରୁଦ୍ଧ) ତଥାପି ଶୋକ ବିହିନ । କାରଣ

ଅଥ ଚୈନଂ ନିତ୍ୟ ଜାତଂ ନିତ୍ୟଂ ବା ମନ୍ୟସେ ମୃତମ୍ ।

ତଥାପି ତ୍ଵଂ ମହାବାହୋ ନୈବଂ ଶୋଚିତୁମହର୍ସି ॥ ୨୬ ॥

ମହାବାହୋ – ବ୍ୟାପ୍ତ, ଅଥ- ମଙ୍ଗଳ, ଏନମ୍ – ଧାରଣ ହେବା, ନିତ୍ୟ- ସର୍ବଦା, ଜାତମ୍ – ଜନ୍ମିବା, ବା- କିମ୍ବା, ନିତ୍ୟମ୍ – ସର୍ବଦା, ମୃତମ୍ – ମୃତ୍ୟୁ, ଚ – ମଧ୍ୟ, ମନ୍ୟସେ – ମାନିବା, ତଥାପି – ତଥାପି, ତୁମ୍ – ତୁମେ, ଏବମ୍ – ଏପରି, ଶୋଚିତମ୍ – ମନ ବିଚାରିବା, ନ ଅହିସି – ଅନୁଚିତ୍ ।

ହେ ବ୍ୟାପ୍ତ ବା ପରିବେଶ ! ତୁମ ମଧ୍ୟରେ ତୁମେ ଯଦି ଶରୀରକୁ ନିତ୍ୟ ଜନ୍ମଶୀଳ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁଶୀଳ କହି ମଣ ତଥାପି ଏପରି ବିରୁଦ୍ଧ ହେବା ଅନୁଚିତ୍ ।

ଜାତସ୍ୟ ହି ଧୂବୋ ମୃତ୍ୟୁର୍ଥୁବଂ ଜନ୍ମ ମୃତସ୍ୟ ଚ ।
ତସ୍ମାଦପରିହାର୍ଯ୍ୟଃଅର୍ଥେ ନ ତ୍ଵଂ ଶୋଚିତୁମହର୍ଷି ॥ ୨୭ ॥

ଏଠାରେ ହି ର ଅର୍ଥ - କାରଣ, ଜାତସ୍ୟ- ଯେ ଜନ୍ମିତ, ମୃତ୍ୟୁଃ - ମୃତ୍ୟୁ, ଧୂବ - ନିଶ୍ଚୟ, ଚ - ଅବା, ମୃତସ୍ୟ - ମୃତ୍ୟୁ ପରେ । ଜନ୍ମ - ଜନ୍ମପରେ, ଧୂବମ୍ - ନିଶ୍ଚୟ, ସସ୍ମାଦ - ତେଣୁ, ଅପରିହାର୍ଯ୍ୟ - ପରିହାର ଅଯୋଗ୍ୟ, ଅର୍ଥେ - କାରଣରୁ, ତ୍ଵମ୍ - ତୁମେ, ଶୋଚିତମ୍ - ଶୋକ, ଅହର୍ଷି - ଅନୁଚିତ୍ । କାରଣ ପରିବେଶ ଗଠନ ଏପରି ଯେ, ଯାହାର ଜନ୍ମ ହୁଏ ତାର ମୃତ୍ୟୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ । ଏପରି ଯାର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ ତାର ଜନ୍ମ ମଧ୍ୟ ସୁନିଶ୍ଚିତ । ପରିବେଶ ମଧ୍ୟରେ ଏପରି ଜନ୍ମମୃତ୍ୟୁ ପ୍ରବାହର ପରିହାର ହୋଇ ପାରିବ ନାହିଁ । ଏଣୁ ଏଥକୁ ନେଇ ଶୋକ କରିବା ଅନୁଚିତ୍ । ବର୍ତ୍ତମାନ ସାଧାରଣ ତତ୍ତ୍ଵକୁ ନେଇ ବିଚାର କରିବା ।

ଅବ୍ୟକ୍ତାଦିନୀ ଭୂତାନି ବ୍ୟକ୍ତମଧାନି ଭାରତ ।

ଅବ୍ୟକ୍ତନିଧନାନେପାବ ତତ୍ତ୍ଵ କା ପରିଦେବନା ॥ ୨୮ ॥

ଭାରତ - ଜ୍ଞାନଶୀଳ, ଭୂତାନି - ସକଳ ପ୍ରାଣି, ଅବ୍ୟକ୍ତାଦିନୀ - ଜନ୍ମ ପୂର୍ବରୁ ଅବ୍ୟକ୍ତ, ଅବ୍ୟକ୍ତ ନିଧନାନି - ମୃତ୍ୟୁପରେ ବି ଅବ୍ୟକ୍ତ, ବ୍ୟକ୍ତମଧାନି ଏବ - ଜନ୍ମ ମୃତ୍ୟୁ ମଧ୍ୟରେ ହିଁ ପ୍ରାଣି ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣାଯାଏ । ତତ୍ତ୍ଵ - ଏଥି ମଧ୍ୟରେ, ପରିଦେବନା - ଶୋକର କାରଣ କଣ । କା - ଅନୁରୂପ ବା ଛାୟା । ହେ ବିଦ୍ଵାନ ! ସକଳ ପ୍ରାଣି ଜନ୍ମ ପୂର୍ବରୁ ଅବ୍ୟକ୍ତ ଥିଲେ । ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ମଧ୍ୟ ଅବ୍ୟକ୍ତ ରହିବେ । କେବଳ ମଧ୍ୟ କାଳେ ହିଁ ବ୍ୟକ୍ତ ଜଣାଯିବ । ଏଣୁ ଏହି ଜୀବନରେ ଅନୁତାପ କରିବା କିଛି କାରଣ ନାହିଁ ।

ଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟବିତପଶ୍ୟତି କର୍ଣ୍ଣଦେନମାଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟବଦବଦତି ତଥୈବ ରଦ୍ୟଃ ।

ଆଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟବଦୈନମନ୍ୟଃ ଶୁଶୋତିଃ ଶୁଦ୍ଵାପେୟନ୍ ବେଦ ନ ଚୈବ କର୍ଣ୍ଣିତ୍ ॥୨୯॥

କର୍ଣ୍ଣିତ୍ - କେହି, ଏନମ୍ - ଶରୀରକୁ, ଆଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟବତ୍ - ଆଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟ ପରି, ପଶ୍ୟତି - ଦେଖିକରି, ଚ - ଅବା, ତଥାଏବ - ସେପରି, ଅନ୍ୟଃ - ଅନ୍ୟକେହି, ବଦତି - ବର୍ଣ୍ଣିତ, ଶୁଶୋତି - ଶୁଣିବା, ଶୁଦ୍ଵାଅପି - ଶୁଣିବା ପରେ, କର୍ଣ୍ଣିତ୍ ଏବ - କେ ହୋଇଥିବା । ନ ବେଦ - ଅଜାଣତରେ ।

ଏହି ଶରୀରକୁ କେ ଦେଖେ ଏବଂ ଅନୁଭବ କରେ । ସେପରି ଅନ୍ୟ କିଏ ମଧ୍ୟ ଆଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟ ହୋଇ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ । ଅନ୍ୟ କିଏ ଆଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟ ହୋଇ ଶୁଣେ । ଏପରି ଜାଣିବା ପରେ ମଧ୍ୟ କେହି ଏହାକୁ ବୁଝି ପାରେ ନାହିଁ । ଯେହେତୁ ଏହା ଦୁର୍ବିଧେୟ ।

ଦେହୀ ନିତ୍ୟମବଧ୍ୟୋଃୟଂ ଦେହେ ସର୍ବସ୍ୟ ଭାରତ ।

ତସ୍ମାହୁର୍ବାଣି ଭୂତାନି ନ ତ୍ଵଂ ଶୋଚିତୁମେହର୍ଷି ॥ ୩୦ ॥

ଭାରତ - ହେ ବିଦ୍ଵାନ, ସର୍ବସ୍ୟ - ସମୁଦାୟ, ଦେହେ - ଶରୀରରେ, ଆୟମ୍ - ଏହି, ଦେହି - ଦେହରେ, ନିତ୍ୟଂ- ସର୍ବଦା, ଅବଧ୍ୟ - ଯାହାର ବଧ ନାହିଁ, ତସ୍ମାତ୍ - ତେଣୁ, ସର୍ବାଣି - ସର୍ବକ୍ଷେତ୍ରେ, ଭୂତାନୀ - ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ପାଇଁ, ତ୍ଵମ୍ - ତୁମେ, ଶୋଭିତମ୍ - ଶୋକ, ନ ଅର୍ଜସି - କରିବା ଅନୁଚିତ୍ । ହେ ବିଦ୍ଵାନ ! ସମୁଦ୍ଵ ଶରୀରରେ ଏପରି ଦେହି ନିତ୍ୟ ଅବଧ୍ୟ । ତେଣୁ ସମୁଦ୍ଵ ଦେହୀ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ସକାଶେ ବା ଯେ କୌଣସି ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ପାଇଁ ତୁମେ ଶୋକ କରିବା ଅନୁଚିତ୍ ।

ସ୍ଵର୍ଗମର୍ଯ୍ୟାଦି ଚାବେଷ ନ ନିକମ୍ପିତୁମହସି ।

ଧର୍ମାନ୍ତ ମୁକ୍ତାଞ୍ଜନୋଽନ୍ୟତ୍ ସତ୍ତ୍ଵିୟସ୍ୟ ନ ଦିବ୍ୟତେ ॥ ୩୧ ॥

ଚ- କିମ୍ପା, ସ୍ଵର୍ଗମର୍ଯ୍ୟାଦି - ନିଜ ସତ୍ତ୍ଵିୟ ଧର୍ମ, ଅବେଷ - ଦେଖି, ଅପି - ମଧ୍ୟ, ବିକଶିତମ୍ - କର୍ମରୁ ବିଚଳିତ ନ ହେବା । ନ ଅହର୍ଷି - ହେବା ମଧ୍ୟ ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ । ହି - କାରଣ, ଧର୍ମ୍ୟାତ୍ - ଧର୍ମମୟ, ମୁକ୍ତାତ୍ - ମୁକ୍ତରୁ, ସତ୍ତ୍ଵିୟସ୍ୟ - ସତ୍ତ୍ଵିୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ, ଅନ୍ୟତ୍ - ଅନ୍ୟାନ୍ୟ, ଶ୍ରେୟଃ - ଶ୍ରେଷ୍ଠ, ନ ଦିବ୍ୟତେ - ନାହିଁ ।

ନିଜର ସତ୍ତ୍ଵିୟ ଧର୍ମକୁ ଆଚରି ମଧ୍ୟ ତୁମେ କାହିଁକି ବିକମ୍ପିତ ? ଅର୍ଥାତ୍ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କର୍ମରୁ ବିଚଳିତ ନ ହେବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ । ଯେହେତୁ ସତ୍ତ୍ଵିୟଙ୍କ ପାଇଁ ଧର୍ମମୟ ମୁକ୍ତ କରିବା ହିଁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ । ଅନ୍ୟ କୌଣସି କର୍ମ କଲ୍ୟାଣକାରୀ ନୁହେଁ ।

ଯଦୁଚ୍ଛୟା ଚୋପପନ୍ ସ୍ଵର୍ଗଦ୍ଵାରମପାବୃତମ୍ ।

ସୁଖିନଃ ସତ୍ତ୍ଵିୟାଃ ପାର୍ଥ ଲଭନ୍ତେ ମୁକ୍ତମାଦୃଶମ୍ ॥ ୩୨ ॥

ଯଦୁଚ୍ଛୟା - ଆପେ ଆପେ, ଉପନୁମ୍ - ମୁକ୍ତ ସମୁତ୍ଥାନ, ଚ - କିମ୍ପା, ଅପାବୃତମ୍ - ଉନ୍ମୁକ୍ତ, ସ୍ଵର୍ଗଦ୍ଵାରମ୍ - ସ୍ଵର୍ଗ ଦ୍ଵାରକୁ, ପାର୍ଥ ବା ପ ଅର୍ଥ - ଶୁଖିଲା ପତ୍ର ତୁଲ୍ୟ ଜୀବନ, ଇଦୃଶମ୍ - ଏତାଦୃଶମ୍, ମୁକ୍ତମ୍ - ମୁକ୍ତ, ଲଭନ୍ତେ - ପ୍ରାପ୍ତ ପାଇଁ, ସତ୍ତ୍ଵିୟ - ମୁକ୍ତ ପ୍ରିୟ । ସୁଖିନଃ - ଆନନ୍ଦରେ । ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିବା ଆପେ ଆପେ ମୁକ୍ତରୁ ମଧ୍ୟ ମୃତ୍ୟୁକୁ ସ୍ଵର୍ଗ ଦ୍ଵାର ଉନ୍ମୁକ୍ତ ଅଟେ । ଏହି ଶୁଖିଲା ପତ୍ର ତୁଲ୍ୟ ଜୀବନ ସକାଶେ ଏପରି ମୁକ୍ତ ଯଦି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ ତେବେ ତା ଜନ୍ମ ହିଁ ଶ୍ରେୟ ।

ଅଥ ଚେତ୍ସୁମିମ୍ ଧର୍ମ୍ୟ ସକ୍ରାମ୍ ନ କରିଷ୍ୟସି ।

ତତଃ ସ୍ଵଧର୍ମ କାର୍ତ୍ତାତ ହିତ୍ଵା ପାପମବାପସ୍ୟସି ॥୩୩॥

ଅଥ- ମଙ୍ଗଳ ପାଇଁ, ଚେତ୍ - ଅଥବା, ତୁମ୍ - ତୁମେ, ଇମମ୍ - ଏଠାରେ, ଧର୍ମ୍ୟମ୍- ଧର୍ମ ତୁଲ୍ୟ ପ୍ରକାରେ, ମୁକ୍ତ - ସଂଗ୍ରାମ, ନ କରିଷ୍ୟସି - ନ କରିବ, ତତଃ - ତାହାହେଲେ, ସ୍ଵଧର୍ମମ୍ - ନିଜ ଧର୍ମ ପ୍ରତି, ଚ - କିମ୍ପା, କିର୍ତ୍ତାମ୍ - କିର୍ତ୍ତାକୁ, ହିତ୍ଵା - ତ୍ୟାଗକୁ କରି, ପାପମ୍ ଅବାପସ୍ୟସି - ପାପର ଭାଗିଦାର ହେବାକୁ ପଡ଼ିବ ।

ତୁମେ ଯଦି ବର୍ତ୍ତମାନ ଏହି ଧର୍ମମୟ ମୁକ୍ତକୁ ନ କରିବ ତାହାହେଲେ ପରିବେଶ ମଧ୍ୟରେ ରହିଥିବା ନିଜର କାର୍ତ୍ତି, ଧର୍ମକୁ ତ୍ୟାଗ କରି ପାପର ଭାଗିଦାର ହେବା ସୁନିଶ୍ଚିତ । କ୍ରମଶଃ

ବେଙ୍କଟ ବିହାରୀ ପ୍ରହରାଜ
ରଷିକୂଲ୍ୟା ସରସ୍ଵତୀ ଗବେଷକ
ହିଲପାଟଣା, ବ୍ରହ୍ମପୁର, ଗଞ୍ଜାମ, ଓଡ଼ିଶା
ମୋ- ୮୭୭୩୦୨୫୨୦

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭୃଷ୍ଣି ବେଦବ୍ୟାସ ପ୍ରଣୀତ ମହାଭାରତର ଭୀଷ୍ମପର୍ବ ଅନ୍ତର୍ଗତ ପଞ୍ଚବିଂଶ ଅଧ୍ୟାୟରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଏହି ଯେ - ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତାର ପ୍ରଥମ ଅଧ୍ୟାୟ । ପୁନଃ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଏହି ଯେ - ଉଭୟ ସେନାର ପ୍ରଧାନ ପ୍ରଧାନ ସେନାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତି ତଥା ଶଙ୍ଖ ଧ୍ବନୀର ବର୍ଣ୍ଣନା ତଥା ସ୍ଵଜନଙ୍କ ବଧରେ ପାପରେ ଭୟଭୀତ ହୋଇ ଅର୍ଜୁନଙ୍କ ବିଷାଦ । ଏତଦ୍ଭିନ୍ନ ନେଇ ଗ୍ରହ ବିଷୟ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶକୁ ନେଇ ଶ୍ଲୋକ କୁହାଯିବା ପୂର୍ବରୁ କୁହାଯାଇଛି- ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ର ଉବାଚ । ଶ୍ଲୋକରେ କିନ୍ତୁ କୁହା ରହିଛି -

ଧର୍ମକ୍ଷେତ୍ରେ କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରେ ସମବେତା ଯୁୟୁସ୍ତବଃ ।

ମାମକାଃ ପାଣ୍ଡବାଶ୍ଚୈବ କିମକୁର୍ବତ ସଂଜୟ ॥

ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ର ବୋଲିଲେ- ହେ ସଂଜୟ ! ଧର୍ମଭୂମି କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରରେ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିବା ଏବଂ ଯୁଦ୍ଧରେ ରଖିଥିବା ଇଚ୍ଛାକୁ ମୋର ଏବଂ ପାଣ୍ଡୁଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ କଣ କଲେ ?

କିନ୍ତୁ ଗୀତା ପ୍ରେସ ଗୋରଖପୁରଠାରେ ଛପାଯାଇଥିବା ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତାର ସାଧକ ସଂଜୀବନୀ ଟୀକାରେ ସମସ୍ତ ମହାଭାରତର ଟୀକା ସମାନ ଥିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ବି ସଂଜୟ ପରିବର୍ତ୍ତେ ସଞ୍ଜୟ (ନାମବାଚକ) ରହିଛି । ପୁନଃ ଶ୍ରୀଧର ସ୍ଵାମୀଙ୍କ ଟୀକାକୁ ପଢ଼ିତ ଶ୍ରୀରଞ୍ଜାଧର ଷଡ଼ଙ୍ଗୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଓଡ଼ିଆରେ ରୂପାନ୍ତରିତ କରିଥିବା ଟୀକାରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଏହି ଯେ ଧର୍ମକ୍ଷେତ୍ର - କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରରେ ଯୁଦ୍ଧବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ ମୋର ଏହି ପୁତ୍ରମାନେ ଏକତ୍ରିତ ହେ ସଞ୍ଜୟ ! ସମବେତ ହୋଇ କଣ କଲେ ? ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଟୀକା, ଟୀକାକାରମାନେ ମହାଭାରତରେ ଟୀକାର ଭାବର୍ଥ ଥିଲା ପରି ଥିଲେ ମଧ୍ୟ, ମହର୍ଷି ମହେଶ ଯୋଗୀ ଇଂରାଜୀରେ ଟୀକା କରି କହିଛନ୍ତି -

Dhritarastra said ଅର୍ଥାତ୍ ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ର କହିଲେ ।

Assembled on the field of the

Kurus, eager to fight, what did

My people and the Pandavas do ?

ଏପରିକି ଆଜି ବୋଲାଉଥିବା ଯୋଗୀ, ସନ୍ଥ, ମହନ୍ତ, ମହାତ୍ମା ତଥା ବିଦ୍ଵାନମାନେ ମଧ୍ୟ ମହାଭାରତ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଥିବା ସେହି ଟୀକାକୁ ସମ୍ମାନ ଦିଅନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ମୋ ମନରେ କାହିଁକି ଏକ ପ୍ରକାର ନିରବତା ପ୍ରକଟ ହେଉଛି ? ଭାଷା ଆଦୃତତା କ୍ରମରେ ଅଖାଡୁଆ ବୋଧ ହେଉଛି । କାରଣ ଗୀତାରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ୧୮ ଯୋଗ ବିଶିଷ୍ଟ ବିଷୟ ଗୁଡ଼ିକ ପରିବେଶରେ ପର୍ଯ୍ୟାୟକ୍ରମେ ମଜି ରହିଲେ, ପ୍ରକୃତ ସ୍ଵରୂପ ଶୁଭ୍ର ରହିବ ଜୀବ ଦୀର୍ଘାୟୁ ହୋଇ ରହିବେ । ଏଣୁ ମହାଭାରତ ସଂଗ୍ରାମର ଅତ୍ୟନ୍ତ ଅତୀତ କାଳରେ ଭଗବାନ ବ୍ରହ୍ମାଙ୍କ ସଭାରେ ଭଗବାନ ହଂସ ସଭାସଦ୍ଭିକୁ ବୁଝାଇ, ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ଦୀର୍ଘପୁଣ୍ୟକୁ ନେଇ କହିଛନ୍ତି ।

ବେଦୋକ୍ତ ପ୍ରକାରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତାର ମର୍ମଲୋକକୁ ଅନେକ ପ୍ରବଚକ ପ୍ରବଚନରେ କହିଛନ୍ତି । ଏପରି ଭଗବାନ ହଂସ ବ୍ରହ୍ମଲୋକରେ ଗୀତାର ଶୀରୋନାମାକୁ ବା ଗ୍ରନ୍ଥ ଚରିତକୁ ପ୍ରେରଣାକ୍ରମେ କହିଥିଲେ । ପ୍ରଥମେ ଗୀତା ଗ୍ରନ୍ଥର ନାମାର୍ଥକୁ ବିଦ୍ଵାନମାନେ ବୁଝିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତୁ । ପରେ ଶୀରୋନାମାକୁ ବୁଝିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରିବେ ।

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା-

ଶ୍ରୀ - ସମୃଦ୍ଧିର ବିକାଶ, ମଦ୍ - ମସ୍ତିରେ ହେବା, ଭଗବଦ୍ - ଯଶସୀ, ପ୍ରସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ମାନିତ । ଗୀତା-
ରଚନା ।

ଗ୍ରନ୍ଥ ରଚନା ପରେ, ଗ୍ରନ୍ଥଟିର ନାମକରଣ କରାଗଲା ଶ୍ରୀମଦ୍ ଭଗବଦ୍ ଗୀତା ବା ପରିବେଶର ସମୃଦ୍ଧିର
ବିକାଶକୁ ମସ୍ତିତ୍ୱ ପ୍ରକାଶ ପାଇ ଯଶସୀ ହେବା ସହିତ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ତଥା ସମ୍ମାନିତ ଭାବେ ରଚନା କରାଗଲା ।
ପରିବେଶ ରଚନାର ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ମଧ୍ୟରେ ଖେଳି ବୁଲୁଛି । ପଞ୍ଚଭୂତାକାର ପରିବେଶର ନିର୍ମାତା
ହେଲେ ସ୍ୱୟଂ ବ୍ରହ୍ମଦେବ । ସେ ହିଁ ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥ ବିଷୟ ପ୍ରବେଶରେ ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ର ଉଦାତ - ଏହି ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର
ଉତ୍ତରୋତ୍ତର ପ୍ରସ୍ତୁତିର ଅଧିକାରୀ ।

ଗୀତା ପ୍ରବଚକମାନେ ଏଥକୁ ନେଇ କହନ୍ତି, ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ର କହିଲେ, ଏଠାରେ ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ର ପଦ ନାମବାଚକ
ନୁହେଁ । ଏଠାରେ ଏହି କ୍ରିୟା ବା କର୍ମବାଚକ । ଏହି କ୍ରିୟାବାଚକ ଶବ୍ଦର ବାମ ପଟେ ରହିଛି ଶବ୍ଦ
ଉଦାତ । ଉ = ସତ୍ୟ, ଉ + ଦାତ = କଥା । ଅର୍ଥାତ୍ କୁହାଯାଇପାରେ ରାଷ୍ଟ୍ର ବା ଦେଶ ଧାରଣ
କରିଥିବା ସତ୍ୟ କଥା । ଏହି ବିସ୍ତାରିତ ବାକ୍ୟକୁ ଅନ୍ତରେ ଜାଣିବାକୁ ତଥା ତଥ୍ୟର ଶିରୋନାମା ରୂପେ
ରଚକ ରଚନା କରିଛନ୍ତି । ଏହି ଶିରୋନାମା ପରେ ପରେ, ଶ୍ଳୋକ ରୂପରେ ବର୍ଣ୍ଣନା ରହିଛି । ଯାହାକୁ
ପ୍ରଥମେ ଦର୍ଶାଯାଇଛି । ପ୍ରଥମ ପଦ ଶବ୍ଦ ଧର୍ମକ୍ଷେତ୍ରେ ରୂପେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ।

ବର୍ଣ୍ଣିତ ବା ରଚିତ ଧର୍ମକ୍ଷେତ୍ରେ ର ଯଥାର୍ଥତା ଅଟେ, ଧର୍ମ ବା ଧାରଣ କ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ରହି ଥିବା ଅଞ୍ଚଳ ।
କିନ୍ତୁ ଯଦି ଧର୍ମକ୍ଷେତ୍ର ରୂପେ ରଚନା କରାଯାଇଥାନ୍ତା, ତେବେ ପ୍ରବଚକମାନେ ପ୍ରବଚନ କାଳେ କହି
ନଥାନ୍ତେ ଯେ ଧର୍ମଭୂମି କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରରେ । ଗ୍ରନ୍ଥ ପ୍ରବେଶର ଏହି ପ୍ରଥମ ଶ୍ଳୋକର ପ୍ରଥମ ବାକ୍ୟର ପ୍ରବଚନ,
ପ୍ରବଚକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିମ୍ନମତେ ବିଶ୍ଳେଷଣ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ । ଯେହେତୁ ବ୍ୟାକରଣୀୟ ପଦ୍ଧତି ଭୁଲ
ପ୍ରମାଣିତ ହେବ ନାହିଁ । ଯଥା ଧର୍ମକ୍ଷେତ୍ରାଞ୍ଚଳ ମଧ୍ୟରେ ରହି ଆସିଥିବା କୁରୁକ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ
ଯୁଦ୍ଧପ୍ରିୟ ନୁହନ୍ତି ସେମାନେ ଏକତ୍ରିତ ବା ସମବେତ ହୋଇଛନ୍ତି ।

ଭଗବାନ ହଂସ ଏପରି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁଥିବା କାଳେ, ବ୍ରହ୍ମଦେବ ଠିଆ ହୋଇ ପ୍ରଶ୍ନ କରିଥିଲେ, ହେ ମହାତ୍ମା
! ମୋ ବିଚାରରେ ଯେଉଁ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ସୃଷ୍ଟି ଏବଂ ସେଥିରେ ମାମ - ମୋର, କାଃ ପାଶ୍ଚବାଣ୍ଟେବ -
ଏଠାରେ ପ୍ରତିଫଳିତ ହେଉଥିବା ଅନିର୍ଣ୍ଣିତ ପଞ୍ଚ ଭୂତାକାରର, କିମ କୁର୍ବତି - ବା ଭବିଷ୍ୟତରେ କଣ
ହେବ ? ଉତ୍ତରରେ ଭଗବାନ ହଂସ କହିଲେ ସଂଜୟ ହୋଇ ରହିବ ।

ପ୍ରଶ୍ନ ପରେ ପରେ ଉତ୍ତର ମିଳିବା କାରଣରୁ ଶ୍ଳୋକ ଶେଷରେ ପୂର୍ଣ୍ଣହେବ ରହିଛି । ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ
ଉତ୍ତରର କାରଣରୁ ପୂର୍ଣ୍ଣହେବ ପହିବା ବାଧ । ଏଠାରେ ପୁଣି ନାମ ବାଚକ ସଞ୍ଜୟ, ବ୍ୟବହାର
କରାଯାଇନି । ପ୍ରତିବଦଳରେ ସଂଜୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ଏହି ସଂଜୟର ଯଥାର୍ଥ ଅଟେ, ସଂ + ଜୟ ।
ଅର୍ଥାତ୍ ସଂଶୟପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୟ ବା ଗ୍ରନ୍ଥ ହୋଇ ରହିବ ।

ସଂଜୟ ଉଦାତ ବା ସଂଶୟ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଗ୍ରନ୍ଥର ସତ୍ୟ କଥା ।

ଅର୍ଥାତ୍ ସଂଶୟପୂର୍ଣ୍ଣ ଗ୍ରନ୍ଥର ସତ୍ୟକଥା ଏହି ଯେ -

ଏହି ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚଳିତଭାବେ ରହି ଆସିଥିବା ସମୁଦାୟ ପଞ୍ଚଭୂତ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ରହିଥିବା ଗୁଳ୍ମଗୁଡ଼ିକ ଥିବା ଦେଖିଥିଲେ । ଏବଂ ଅଗ୍ନି ସ୍ଫୁରଣ ଗୁଡ଼ିକ ତେଜିୟାନ ରୂପେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିବା ମଧ୍ୟ ଦେଖିଥିଲେ । ପୁନଃ ସେ ସ୍ଫୁରଣ ଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ସଂଗ୍ରାମ କରୁଥିବା ମଧ୍ୟ ଦେଖିଥିଲେ । ବ୍ରହ୍ମଲୋକର ଆଚାର୍ଯ୍ୟ ବ୍ରହ୍ମଦେବ ଏପରି ଦୃଶ୍ୟ ଦେଖିବା ପରେ ତଥା ଅନୁଦାନ ଉତ୍ପତ୍ତି ଦେଖିବା ପରେ, ଭଗବାନ ହଂସଙ୍କୁ କହିଥିଲେ ।

ହେ ମହାତ୍ମା ! ବିକଶିତ ହେବାକୁ ଯାଉଥିବା ଏହି ପଞ୍ଚଭୂତାକାର ପ୍ରପଞ୍ଚ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ପରିବେଶ ପୀତ ଧଳା ହଳଦିଆ ରୂପେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳୁଛି । ପୁନଃ ସଂଗ୍ରାମକାଳେ ସୈନ୍ୟ ସମାବେଶ ପ୍ରତିତ ହେବା ପରି ବିଶାଳତା ଦେଖା ଯାଉଛି । ଅତଏବ ଏହି ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ମଧ୍ୟରେ କାଷ୍ଠ ପରଂପରାକୁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିବା ଉଚିତ୍ । କାରଣ ପରିବେଶ ମଧ୍ୟରେ ତଥା ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡରେ, କ୍ରୋଧ ଆବେଶର ସ୍ଥିତି ତୁଲ୍ୟ ପ୍ରତିଭା ଜାଗ୍ରତୀତ ହୋଇ ରହିବ । ଏଥିର ପ୍ରତିକାର ସ୍ଵରୂପ କାଷ୍ଠ ପରଂପରାର ପ୍ରଚଳିତ ନିତାନ୍ତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ।

ପଞ୍ଚଭୂତାକାର ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ପରିବେଶର କ୍ଷେତ୍ର ସମୁଦାୟ, ପୂଣ୍ୟ ପବିତ୍ରତାର ମୌଳିକ ଖଣି, ଯେହେତୁ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ମଧ୍ୟରେ ସତ୍ୟର ପୂଜା ରହିଛି । ସତ୍ୟାଧାର ରୂପେ ଧର୍ମର ମଳୟ ସର୍ବଦା ପ୍ରଚଳିତ ହେଉଛି । ଏଣୁ ଅକାରଣକ୍ରମେ ପ୍ରସ୍ତୁତିତ ଗୁଳ୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସଂଗ୍ରାମର ବିଶାଳତା ବୃଦ୍ଧି ପାଉଛି । କହିବା ଉଚିତ ହେବ, ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକୃତିର ପ୍ରାକୃତିକ ସମ୍ପଦ ଭରପୁର ଭାବେ ରହିଛି । ଏହି ସମ୍ପଦର ଯେପରି ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ନ ହେବ ମହାନ ଚେଷ୍ଟା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ । କାରଣ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ହେବା ଆରମ୍ଭ ହୋଇସାରିଛି ।

ଏପରି ବୈଦିକ ଭାଷାରେ ବ୍ରହ୍ମଦେବ ତଥା ଭଗବାନ ହଂସଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କଥଯୋକଥନ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡକୁ ନେଇ ହୋଇଥିଲା । ସଂଜୟ ଉଦାତ ପ୍ରଥମ ଅଧ୍ୟାୟ ଶ୍ଳୋକ ୨୦ରୁ ୨୦^୧ /, ଯାଏଁ ହୋଇଥିଲା । ୨୧ ଶ୍ଳୋକର ଅଧ୍ୟାୟରୁ ଆରମ୍ଭ ଅର୍ଜୁନଉଦାତରୁ ଏଠାରେ ଯେଉଁ ନାମବାଚକ ଶବ୍ଦ ଅର୍ଜୁନ ଏବଂ ଉଦାତକୁ ଦିଆଗଲା, ତାହା ଏଠାରେ ଅର୍ଜୁନ ପଦକୁ ଯଦି ବିଶ୍ଳେଷଣ କରାଯାଏ ତେବେ ଅର୍ଜୁନରେ ଉ କାର ପ୍ରୟୋଗ ହୋଇ ଅର୍ଜୁନ ହୋଇଛି । ଏଠାରେ ଉ କାର ସତ୍ୟ ରୂପେ ଚିହ୍ନଟ ଅର୍ଥାତ୍ ସତ୍ୟ ଅର୍ଜନ ସକାଶେ ବାରମ୍ବାର ପ୍ରଶ୍ନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ।

ଏପରି ସତ୍ୟସୁକ୍ତି ବ୍ରହ୍ମଲୋକରେ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ଖଗୋଳକୁ ନେଇ ବ୍ରହ୍ମଦେବଙ୍କ ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ଦେଇଥିଲେ ଭଗବାନ ହଂସ । ଏହି ସ୍ଥିତିକି ନେଇ ପରିବେଶ ମଧ୍ୟରେ ହେବାକୁ ଥିବା ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ନେଇ, ପଞ୍ଚଭୂତାକାର ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ପରିବେଶରେ କଣ ଘଟିବ ଯୋଗ ଘଟିବ ? ଏବଂ ଏହାର ପ୍ରତିକାର ଯୋଗ କଣ ? ଭାଗବତ ହେବ ? ପ୍ରଥମରେ ଅର୍ଜୁନ ବିଷାଦ ଯୋଗ ରହିଛି । ଅର୍ଥାତ୍ ସତ୍ୟକୁ ଯେଉଁମାନେ ଅର୍ଜନ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଇଷ୍ଟନାଶ ଜନିତ ମନୋଭଙ୍ଗ ଦ୍ଵାରା ଦୁଃଖ ପାଇବା ସୁନିଶ୍ଚିତ । ଦ୍ଵିତୀୟରେ ପୁଣି କୁହାଗଲା ମୁକ୍ତିର ମାର୍ଗ ସକାଶେ ସାଂଖ୍ୟ ଯୋଗ । ଏହି ଯୋଗ ପ୍ରାପ୍ତ ପାଇଁ ବିଭିନ୍ନ ସବୁ ସିଦ୍ଧ ତତ୍ପର ଜୀବନରେ ହୋଇଥାଆନ୍ତି । ଏପରି ଯୋଗ ପ୍ରାପ୍ତ ପାଇଁ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଷୋହଳ ଯୋଗର ସାହାଯ୍ୟ ନେବାକୁ ପଡ଼ିଥାଏ ।

ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ପଞ୍ଚଭୂତାକାର ପରିବାଣ ମଧ୍ୟରେ ଆତ୍ମା ଗୁଡ଼ିକ ଯୋଗାବଳୀ ହେଲେ ହେଁ ଶୁଦ୍ଧ ତଥା ନିର୍ମଳ ସଂସ୍କାରିତ ରୂପେ ପରମାତ୍ମାରେ ଜୀବ ଲୀନ ହୋଇ ପାରିବ । ଏଥକୁ ନେଇ ଖଗୋଳ ବା ବ୍ରହ୍ମଲୋକରେ ହୋଇ ରହିଥିବା ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତରର ପ୍ରଭାବ ଭୂଗୋଳ ଜନିତ ମହା ସଂଗ୍ରାମ ଆରମ୍ଭ ବେଳରେ ଭଗବାନ, ଅର୍ଜୁନ, ସଂଜୟ ତଥା ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ର ଉଦ୍‌ବାଚ ହିଁ ଗ୍ରନ୍ଥଗତ ଅଟେ । ପୁଣି ଷୋହଳଟି ଯଥା ଭୂତୀୟ ଠାରୁ ଅଠର ଅଧ୍ୟାୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଥିବା କ୍ରିୟା ଯୋଗକୁ ନେଇ ଜୀବନ ପଥକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ସେ ଆତ୍ମା ପରମାତ୍ମା ସହ ମିଶି ନିଶ୍ଚୟ ଜୀବନକୁ ଶ୍ରୀମତ୍ କରି ପାରିବ ।

ଏଠାରେ ପ୍ରକାଶ ଥାଉକି- ଶ୍ରୀମତ୍ ଭଗବତ୍ ଗୀତା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଅର୍ଜୁନ ସଂବାଦ ନୁହେଁ । ଏହା ଭଗବାନ ହଂସ ତଥା ବ୍ରହ୍ମଦେବଙ୍କ ସଂବାଦ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡ ନିର୍ମାଣର ପରବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ସ୍ଵୟଂସ୍ତୁବ ମନୁଙ୍କ ମନୁସ୍କରରେ ହୋଇଥିଲା । ପରିବେଶ କର୍ତ୍ତବ୍ୟରେ ଏପରି ହେବା ନିହାତି ଅଟେ କହି ମହାଭାରତ ସଂଗ୍ରାମ ଆରମ୍ଭ କାଳରେ ଗୁରୁଶିଷ୍ୟ ସଂବାଦ କ୍ରମରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ କୁଡ଼ି ପୁତ୍ର ଅର୍ଜୁନକୁ ଅତୀତର ବିଚାରକୁ ସୂଚାଇ ଦେଇଥିଲେ । ଶ୍ରୀମତ୍ ଭଗବତ୍ ଗୀତାକୁ ପ୍ରବଚକମାନେ ଅଣମାର୍ଗୀ କଲାପରି, କବି ଜୟଦେବଙ୍କ ଗୀତ ଗୋବିନ୍ଦମକୁ ମଧ୍ୟ ପରିବେଶ ବର୍ଣ୍ଣନାର ମଧୁରତାକୁ ରାଧାକୃଷ୍ଣ ପ୍ରେମକୁ ନେଇ ବର୍ଣ୍ଣନା ତଥା ଟୀକା କରି ପ୍ରକାଶ କରୁଛନ୍ତି । ଏବଂ ସତ୍ୟକୁ ଅତିକ୍ରମ କରି ଚାଲିଛନ୍ତି ।

ବିଦ୍ଵାନମାନଙ୍କ ଏପରି ଅବିସ୍ଵିକାରୀ ବିଚାରର କାରଣ ଯୋଗୁଁ, ସମାଜ ଦିନକୁ ଦିନ ଅତୀତର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୂରେଇ ଚାଲିଛି । ଏଣୁ କ୍ଷେତ୍ରେ କୁ କ୍ଷେତ୍ର ରୂପେ ବ୍ୟବହାର କରି ଭୁଲ ମାର୍ଗ ଦର୍ଶାଇ କହନ୍ତି ଧର୍ମ ଭୂମି କୁରୁକ୍ଷେତ୍ର ।

କେତୋଟି ପ୍ରଶ୍ନ

ଧୃତରାଷ୍ଟ୍ର ପଦ ଶବ୍ଦଟି ନାମ ବାଚକ ବା ଗୁଣ ବାଚକ ?

ଧର୍ମକ୍ଷେତେ - ଧର୍ମ କ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ନା ଧାରଣ କ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟରେ, ନା ଧର୍ମଭୂମି ?

ସମବେତା - ଏକବଚନ ନା ବହୁବଚନ ?

ମାମକ - ଗୋଟିଏ ପଦ ନା ଦୁଇଟି ପଦ ?

ପାଣ୍ଡବ - ପଶୁପୁତ୍ରଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ନା ପଞ୍ଚଭୂତକୁ ?

ସଞ୍ଜୟ - ଶ୍ଲୋକ ଶେଷରେ ସଞ୍ଜୟ ରହିବା ଠିକ୍ ନା ସଂଜୟ ରହିବା ଠିକ୍ ?

ବେଙ୍କଟ ବିହାରୀ ପ୍ରହରାଜ
ରଷିକୂଳ୍ୟା ସରସ୍ଵତୀ ଗବେଷକ
ହିଲପାଟଣା, ବ୍ରହ୍ମପୁର, ଗଞ୍ଜାମ, ଓଡ଼ିଶା
ମୋ- ୮୭୭୩୦୨୫୨୦